



municipalité
**Notre-Dame-
du-Portage**

INFO-PORTAGE

municipalité de **Notre-Dame-du-Portage**



Volume XI-Numéro 25-AVRIL 2012

Mot du maire

PROJET D'AQUEDUC AU CŒUR DU VILLAGE : SOUMISSIONS ET RÈGLEMENT D'EMPRUNT

Le 30 mars dernier, six entreprises ont déposé une soumission pour le contrat d'aqueduc au cœur du village. La firme Excavations Bourgoin & Dickner a été retenue comme le plus bas soumissionnaire conforme avec un prix de 4,099 173\$ avant taxes.

Lors de la séance du 11 avril, le conseil municipal a accepté la soumission d'Excavations Bourgoin & Dickner sous réserve de la confirmation de la subvention appropriée (environ 80% des dépenses admissibles) et de l'acceptation du règlement d'emprunt par le Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire, MAMROT et sous réserve de l'émission du certificat d'autorisation par le Ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs, MDDEP. Compte tenu des délais normaux pour ces trois conditions, le mois de juin est ciblé pour le début des travaux.

Suite à l'acceptation de cette soumission, le scénario de financement a été revu à la baisse. Le coût total du projet, incluant le contrat avec Excavations Bourgoin & Dickner est de 5, 517 872\$ comparativement à l'évaluation de 6, 400 000\$ présentée lors de la rencontre d'information publique de janvier dernier. Le total de 5, 517 872\$ comprend les taxes, les changements d'ordre, les honoraires d'une firme de laboratoire d'expertise (sol et béton), les honoraires des plans et devis des travaux, de la surveillance de bureau, la surveillance de chantier, d'arpentage légal, de notaire et d'avocat au besoin et autres honoraires professionnels directement reliés au projet.

Suite...

Louis Vadeboncoeur, Maire : mairie@notre-dame-du-portage.ca
Annie Lemieux, Dir. générale : directiongenerale@notre-dame-du-portage.ca
Gaston Lamarre, Dir. ser. techniques et urbanisme : servicestechniques@notre-dame-du-portage.ca
Marie-Claude Gauvin, Adj. administrative : administration@notre-dame-du-portage.ca
Keven Lagacé, Coordonnateur des loisirs : loisirs@notre-dame-du-portage.ca
Lise Lavoie, Secrétaire-réceptionniste : reception@notre-dame-du-portage.ca
Jean François Lévesque, agent de développement : jeanfrancois.rural@gmail.com



DÉPÔT LÉGAL 2003
ISSN : 1708-1742

BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DU QUÉBEC
BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DU CANADA

MOT DU MAIRE (suite)

Conséquemment à la même séance du 11 avril, le conseil municipal a adopté un règlement d'emprunt au montant de 5, 442 872 \$ incluant la future subvention du MAMROT, 577 277\$ de la subvention fédérale-provinciale TECQ. Ce règlement d'emprunt représente une baisse de 15% par rapport au scénario présenté en janvier dernier.

Une rencontre d'information publique sera organisée avec l'entreprise Excavations Bourgoin & Dickner pour les travaux à réaliser et avec M. Gaston Lamarre, directeur des travaux publics et de l'urbanisme, pour les branchements entre l'aqueduc et les propriétés.

Louis Vadeboncoeur, maire

Urbanisme et environnement



Écocentre
Rivière-du-Loup

Endroit où vous pouvez vous départir de façon sécuritaire et respectueuse de l'environnement de :



• Métal



• Bois



• Résidus domestiques dangereux



• Pneus



• Matériel informatique, électrique et électronique



• Encombrants



• Résidus verts et branches



• Matériaux secs



• Vêtements, textiles et accessoires

* Récupération et vente de matériaux patrimoniaux sur appel.

Surveillez les dates officielles d'ouverture au printemps et de fermeture à l'automne dans vos journaux locaux.

Rivière-du-Loup
100, rue Delage

du lundi au samedi
de 8 h à 16 h

Pour information : Co-éco 418 856-2628
www.co-eco.org

ABRIS D'HIVER

Les abris d'hiver et les clôtures à neige sont autorisés du 15 octobre au 1er mai. Il est maintenant temps de les enlever pour se conformer au règlement no 90-06-127.



L'écocentre de Rivière-du-Loup ouvre le 23 avril 2012.

Consultez le site Internet de Co-éco suivant pour plus de détails :
<http://co-eco.org/index.php>



Le saviez-vous!

C'est important de bien placer les bacs à recyclage et à ordures sur le bord de la route les roues du côté de la maison pour que le couvercle s'ouvre lorsqu'il est versé dans le camion. De plus, les roues servent d'arrêt pour empêcher le bac de tomber dans le camion des services sanitaires.

Urbanisme et environnement

RAPPEL:

il est strictement interdit de déposer des cendres chaudes ou froides au site de dépôt vert!



Au dépôt vert
200, côte de la Mer

Résidus verts, pelouse,
branches **seulement**

Le site de dépôt vert est ouvert depuis quelques semaines et voilà que déjà nous y trouvons des matières **non acceptées** (voir photo). Le site de dépôt N'EST PAS UN DÉPOTOIR!

Les heures d'ouverture du site sont de 8h à 17h du lundi au vendredi. Il y aura des tentatives d'ouverture la fin de semaine lorsque la situation se rétablira.

LA PROCHAINE COLLECTE DE GROS REBUTS : 7 MAI 2012

Important

COLLECTE DE GROS REBUTS

Comme il est stipulé dans le calendrier des collectes de la municipalité, la prochaine collecte est le **7 mai**. Les 2 autres sont prévues le **18 juin** et le **10 septembre**. Veuillez déposer vos rebuts en bordure de la route la veille de la collecte.

Les matières acceptées: matelas, réfrigérateurs, lessiveuses, sécheuses, cuisinières, vieux meubles, accessoires électriques et autres ameublements, équipements domestiques du même genre.

DEMANDE DE PERMIS PIIA / RÉUNIONS DU CCU (comité consultatif en urbanisme)

Si votre demande de permis est soumise au processus PIIA ou à une dérogation mineure, prévoyez le dépôt de votre demande au plus tard le mercredi précédant la réunion du CCU afin d'éviter un délai qui pourrait atteindre 45 jours. Voici les dates des réunions CCU 2012 à prendre en note : **15 mai**, 12 juin, 10 juillet, 14 août, 11 septembre, 9 octobre, 13 novembre.

Pour toute information au sujet des règlements et autres, communiquez avec le Service de l'urbanisme et environnement au 418-862-9163, poste 12 ou par courriel : urbanisme@notre-dame-du-portage.ca.



Camp de jour et soccer

L'été arrive à grands pas et qui dit été dit camp de jour et soccer inter-municipal. Les inscriptions pour le camp de jour et le soccer seront **le 16 mai**, à l'édifice municipal de Notre-Dame-du-Portage (560, route de la montagne). Cette séance aura lieu à compter de 19h.

Par ailleurs, Cathy Dubé, directrice du camp de jour de 2007 à 2010, sera de retour à l'été 2012.

Si vous avez des questions, n'hésitez pas à communiquer avec Keven Lagacé, coordonnateur aux loisirs par téléphone : 418-862-9163 au poste 23, par courriel loisirs@notre-dame-du-portage.ca. Visitez notre page Facebook pour de plus amples informations sur nos activités.

La thématique de cette année est : santé et environnement. On vient à se poser cette question : Est-ce que la pollution des grands centres urbains influence la santé des autochtones? Est-ce que les changements climatiques menacent notre santé mentale? Les médicaments que nous consommons peuvent-ils être responsables de la disparition de certaines espèces de plantes? Et les poissons qui ingèrent du plastique, peuvent-ils affecter notre santé?

Découvrez les 7 thèmes sur lesquels le Jour de la Terre Québec a décidé de réfléchir cette année dans le cadre de sa thématique :

- Alimentation
- Approvisionnement
- Construction et rénovation
- Gestion de l'eau
- Gestion des matières résiduelles
- Substances toxiques
- Transport

Voici quelques petits astuces pour garder notre terre en santé:

- Faites du covoiturage
- Utiliser le vélo pour se rendre au travail
- Éviter de laisser l'eau du robinet ouvert trop longtemps
- Recycler les matières recyclables : papier, carton, verre, métal, plastique et sac de plastique
- Acheter des produits locaux
- Privilégier les produits avec le moins d'emballage
- Éviter de manger de la viande d'un animal en voie de disparition
- Imprimer les feuilles recto-verso ou griffonner sur les portions utilisables

Pour de amples informations vous pouvez consulter ces sites internet :

<http://www.jourdelaterre.org/>

<http://www.recyc-quebec.gouv.qc.ca/client/fr/accueil.asp>

Loisirs et culture

mai mois de l'arbre et des forêts



Le mois de mai est déjà à nos portes. Qui dit mois de mai dit mois de l'arbre et des forêts. Cette année, la municipalité fera la distribution de plants au Chalet des sports de la municipalité au 200, côte de la Mer.

L'horaire de la journée et la journée seront à déterminer. Surveillez notre journal du mois de mai pour de plus amples détails.

Des plants tels que : Pin blanc, Thuya occidental, Orme d'Amérique, Érable à sucre, Frêne d'Amérique et Chêne rouge seront disponibles.

La municipalité va bientôt adhérer au programme ICI ON RECYCLE ! Recyc-Québec fait la promotion d'une gestion responsable des matières résiduelles. Ce programme vise à reconnaître les ICI (Industries, Commerce et Institutions) qui atteignent les objectifs de mise en valeur spécifiées dans les critères d'évaluation. Il y a trois niveau à atteindre :

Niveau 1 : Engagement / Niveau 2 : Mise en œuvre / Niveau 3 : Performance



Connaissez-vous... les 3 RV?

Les 3 RV sont un calcul tout simple qui nous permet de faire notre part pour protéger l'environnement. En appliquant les 3 RV : nous Réduisons à la source pour éviter le gaspillage, nous favorisons le Réemploi pour ne pas tout le temps racheter, nous récupérons pour Recycler, et enfin nous Valorisons les matières résiduelles (par le compostage, par exemple) pour redonner à la Terre ce qui lui appartient! C'est plein de bon sens, ça réduit les montagnes de déchets acheminés au centre d'enfouissement et ça contribue à la santé de notre environnement! Pas fou, non?!



Éco-conseillère,
Mylène J.

Pour en savoir davantage, visitez le site Internet de recyc-québec suivant:
www.recyc-quebec.gouv.qc.ca/



Saviez-vous que... l'aluminium peut être recyclé à l'infini et que **670 cannettes** d'aluminium entrent dans la fabrication d'un vélo?
Source : RCI environnement

Patrimoine et Culture



À votre agenda : de nouvelles *Découvertes d'ici et d'ailleurs* et la *Fête des voisins*

Le comité culture de *Patrimoine et Culture du Portage* vous prépare deux nouvelles conférences pour le printemps. *Découvertes d'ici et d'ailleurs* c'est une série de conférences de gens d'ici que nous apprendrons à connaître davantage ou des gens d'ailleurs qui vont nous faire découvrir un côté caché de notre coin de pays. Et parfois c'est un mélange des deux. Les deux prochaines conférences nous feront connaître deux femmes d'ici.

La première : Hélène Roussel. Dans la vraie vie, elle est orthopédagogue, coordonnatrice au Centre de réadaptation, impliquée dans plusieurs comités de notre municipalité. Et elle a, en plus, une passion pour le vitrail et le verre fusion qu'elle nous fera découvrir. C'est **dimanche le 6 mai**, à 14 h, au Chalet de sports dans un décor plein de lumière, qu'Hélène Roussel nous parlera et nous montrera ces deux techniques dans une conférence qui s'intitule **Vitrail! Vitrail! Dis-moi qui est le plus lumineux?**

La deuxième: Lise Pelletier. Elle nous amène avec elle au Tibet. « Le Tibet, autrefois royaume, aujourd'hui province chinoise, nous attire malgré nous. Il y a de quoi. Ces dernières années, à cause du climat politique instable, c'était une chance de pouvoir y entrer. Actuellement, les frontières sont encore fermées » de nous dire celle qui a pu se rendre au Tibet. Lise revient tout juste de l'Inde où elle a rencontré le Dalaï-Lama. C'est **jeudi le 24 mai**, à 19h30, à la sacristie que nous partirons tous avec Lise Pelletier pour **le Tibet**.

Samedi 2 juin c'est la **Fête des voisins**. Pourquoi n'inviteriez-vous pas vos voisins, question de les connaître un peu plus... de jaser un peu plus loin qu'à travers les clôtures ? Un 5 à 7, un BAR-B-Q où tout le monde apporte les provisions, un café, une jasette sur le balcon ou le terrain... une rencontre toute simple ... Si vous cherchez des idées, nous vous invitons à vous rendre sur le site <http://www.fetedesvoisins.qc.ca/>

à très bientôt

Suzette de Rome
Pour le comité culture de
Patrimoine et Culture du Portage



HÉLÈNE ROUSSEL
VITRAIL



LISE PELLETIER
AU TIBET



Communiqué



Association Canadienne pour la santé mentale

CONSIDÉRANT QUE la Semaine nationale de la santé mentale se déroule du 7 au 13 mai sous le thème « Épauler Alain Térieur! À l'intérieur comme à l'extérieur, se sentir bien en sécurité c'est important »;

CONSIDÉRANT QUE le personnage d'Alain Térieur invite chaque personne d'être elle aussi un Alain Térieur : un être qui a besoin d'être épaulé, écouté et respecté. Ces éléments jouant un rôle primordial dans l'équilibre émotionnel et la santé psychologique de chacun;

CONSIDÉRANT QUE les actions favorisant notre thème sont une responsabilité à la fois individuelle et collective qui doit être partagée à tous les niveaux de notre société et que les municipalités ont un rôle social afin de soutenir le sentiment de SÉCURITÉ des citoyennes et citoyens;

CONSIDÉRANT QUE le réseau québécois de l'Association canadienne pour la santé mentale, initie la Semaine et encourage l'implication de tous les secteurs du territoire québécois;

CONSIDÉRANT QUE nous trouvons très important que chaque municipalité du territoire effectue sa proclamation et nous l'achemine afin de se mobiliser et d'atteindre l'objectif de 75% de municipalité qui soutiennent notre organisation cette année;

EN CONSÉQUENCE, je Louis Vadeboncoeur, maire de Notre-Dame-du-Portage proclame par la présente la semaine du 7 au 13 mai 2012 Semaine de la santé mentale dans la ville de Notre-Dame-du-Portage et incite toutes les citoyennes et tous les citoyens, toutes les entreprises et institutions à reconnaître ensemble l'importance de se sentir en sécurité et de se sentir bien en prenant conscience de ses forces et de ses limites, étant bien entouré, en réduisant le stress lorsque nécessaire ou en cherchant ce qui pourrait nous aider.

La conseillère, madame Jacqueline Poirier propose et appuyé par le conseiller monsieur Réjean Beaulieu que le conseil proclame cette semaine.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS.



Vous soupçonnez qu'une personne proche de vous est victime de violence ou de maltraitance ? Fiez-vous à votre intuition et mesurez les risques en répondant au test.

1.

Si oui,
encerclez
le chiffre

JE VÉRIFIE LE PROFIL DE LA VICTIME POTENTIELLE

La personne que je soupçonne être une victime...

- | | | |
|----|--|----|
| 1 | Est très dépendante pour ses soins de base (alimentation et hygiène) | 10 |
| 2 | Reçoit l'aide d'une même personne depuis longtemps | 10 |
| 3 | Souffre d'un handicap physique exigeant de l'aide quotidienne | 10 |
| 4 | N'a pas le contrôle de ses avoirs financiers ou de son argent au quotidien | 10 |
| 5 | Vit seul et a plus de 75 ans | 7 |
| 6 | Présente des troubles de comportement (Déambulation, agressivité élevée, cris et plaintes) | 7 |
| 7 | Souffre d'une maladie mentale ou dégénérative (ex. : Alzheimer) | 7 |
| 8 | Ne peut communiquer ses expériences ou ses émotions | 7 |
| 9 | Est désorientée dans le temps | 7 |
| 10 | A peu de contacts avec sa famille | 7 |
| 11 | Souffre de douleur chronique peu ou pas soulagée | 7 |
| 12 | Est traitée pour des symptômes de dépression | 5 |
| 13 | Entretient des relations avec un seul membre de sa famille qui, lui, vit des difficultés économiques | 5 |
| 14 | Vit chez un membre de sa famille avec une contribution économique | 5 |
| 15 | Est une personne mariée, qui a déjà vécu des problèmes de violence | 5 |

Faites l'addition des éléments présents; si votre total est supérieur à 18, vous avez raison de vous fier à votre intuition. Si votre total est inférieur à 18, il y a peu de risque que la personne visée soit victime. Passez à l'étape 2.

Total

2.

Si oui,
encerclez
le chiffre

JE VÉRIFIE LE PROFIL DE L'ABUSEUR POTENTIEL

La personne que je soupçonne d'abuser autrui...

- | | | |
|----|---|----|
| 1 | N'est pas préparée à s'occuper d'une personne malade | 10 |
| 2 | Vit avec la victime et s'occupe d'elle depuis longtemps | 10 |
| 3 | Accepte mal cette charge de soignant | 10 |
| 4 | Vit un burn-out, une surcharge de travail ou des problèmes familiaux | 10 |
| 5 | Ne reçoit aucune gratification pour cette charge | 7 |
| 6 | Souffre elle-même de problèmes de santé | 7 |
| 7 | Dépend financièrement de la victime | 7 |
| 8 | A des problèmes financiers | 7 |
| 9 | Est isolée socialement | 5 |
| 10 | Ne reçoit pas ou refuse l'apport de services communautaires | 5 |
| 11 | Est alcoolique ou toxicomane ou consomme régulièrement des psychotropes | 5 |
| 12 | Est une salariée qui ne reçoit aucun soutien ou supervision pour cette charge | 5 |

Faites l'addition des éléments présents; si votre total est supérieur à 18, cette personne pourrait être un agresseur potentiel. Passez à l'étape 3.

Total



3

Si oui,
encerclez
le chiffre

LE COMPORTEMENT DE LA VICTIME POTENTIELLE ME FOURNIT DES INDICES.

La personne que je soupçonne être une victime...

- | | | |
|----|---|----|
| 1 | Présente des symptômes de dépression : insomnie, perte d'appétit, perte d'intérêt, pleurs fréquents | 10 |
| 2 | Vit en réclusion évidente | 10 |
| 3 | A l'air calme à l'excès | 10 |
| 4 | Apparaît effrayée, méfiante | 10 |
| 5 | A des changements d'humeur brusques | 7 |
| 6 | Pleure facilement | 7 |
| 7 | A une apparence négligée | 7 |
| 8 | Menace de se suicider ou souhaite mourir | 7 |
| 9 | Requiert la permission d'un tiers pour répondre à des questions | 5 |
| 10 | Dit qu'on la maltraite | 5 |
| 11 | Est incapable ou mal à l'aise d'expliquer ses blessures | 5 |
| 12 | Dit qu'on lui doit de l'argent, qu'il manque de l'argent | 5 |
| 13 | Exprime son intention de se séparer (de son conjoint) ou de déménager | 5 |
| 14 | Subit une perte de poids inexplicquée médicalement | 5 |
| 15 | Présente des histoires répétitives de chutes inexpliquées | 5 |
| 16 | Se plaint d'un manque de chauffage, de ventilation de sa chambre | 5 |

Total

Faites l'addition des éléments présents; si votre total est supérieur à 18, il est probable que vous soyez en relation avec une personne victime. Poursuivez la lecture de cette brochure, vous y trouverez des conseils et des ressources. Passez à l'étape 4.

4

Si oui,
encerclez
le chiffre

LE COMPORTEMENT DE L'ABUSEUR POTENTIEL ME FOURNIT DES INDICES

La personne que je soupçonne d'abuser autrui...

- | | | |
|----|---|----|
| 1 | Se plaint du comportement de la personne âgée | 10 |
| 2 | Réprimande la victime | 10 |
| 3 | Déprécie la victime | 10 |
| 4 | Harcèle la victime | 10 |
| 5 | Exhibe un comportement agressif (ex. : bris d'objet, colère) | 10 |
| 6 | Isole la victime | 10 |
| 7 | Critique constamment la victime | 7 |
| 8 | Se montre inutilement exigeant | 7 |
| 9 | Apparaît méfiante et sur la défensive face aux étrangers | 7 |
| 10 | Insulte la victime | 7 |
| 11 | Menace la victime | 7 |
| 12 | Dépense plus d'argent qu'à l'accoutumée | 7 |
| 13 | Répond systématiquement à la place de la personne âgée | 5 |
| 14 | Prive la personne de nourriture et de soins requis | 5 |
| 15 | Menace d'interrompre le service à domicile | 5 |
| 16 | Refuse de laisser la victime seule avec un tiers | 5 |

Total

Faites l'addition des éléments présents; si votre total est supérieur à 18, les indicateurs tendent à confirmer des comportements d'abuseur.

Le portage en action

La parole aux familles et aux aînés

La Municipalité de Notre-Dame-du-Portage travaille actuellement à la réalisation d'une politique familiale municipale et d'une démarche «Municipalité Amie des Aînés». Cette démarche guide le conseil municipal dans sa prise de décisions sur des sujets susceptibles d'avoir un impact sur la vie des familles et des aînés.

Pour ce faire, nous sollicitons votre participation au comité famille qui aura comme tâches :

- ◇ D'élaborer la politique familiale municipale et la démarche «Municipalité Amie des Aînés»,
- ◇ Réaliser un plan d'action 2013-2015,
- ◇ Servir de comité consultatif auprès du conseil municipal.

Nous voulons connaître et entendre vos réalités, vos besoins, vos désirs en tant que familles et aînés portageois et portageoises. Le comité famille se retrouve au cœur de la politique puisque ce dernier représente la voix de tous les habitants de Notre-Dame-du-Portage.

Je vous invite donc à entrer en contact avec moi pour toutes informations sur la démarche ou pour signifier votre intérêt à prendre part à cette belle aventure municipale au 418 862-9163, poste 13 ou par courriel :

pfm-mada-ndp@hotmail.com

Au plaisir de vous rencontrer,

Marie-Noëlle Richard

Chargée de projet pour la politique familiale municipale



Les mots du Portage #5

Simone Landry est portageoise depuis plusieurs décennies. Elle a publié un roman « L'itinéraire » en 1966 aux éditions Cercle du livre de France et des livres reliés à la psychologie dont « Travail, affection et pouvoir dans les groupes restreints » en 2010 et en 2011, « Le pouvoir, c'est pas sorcier; il suffit d'en avoir les clés » aux Presses de l'Université du Québec. Simone Landry a tenu la « Chronique d'une vieille chouette » dans le journal indépendant « Le Mouton noir » publié à Rimouski.

Un coucher de soleil, un cimetière, un goéland.



C'est l'un des derniers soirs du mois de mai, un mois de mai qui n'a pas tenu ses promesses. Du froid, de la neige même, de la pluie et pour finir, des vents immenses, à charrier par toute la campagne portageoise la fine poussière des tourbières, qui forme une étrange brume suspendue dans le vent.

La vieille chouette a changé de clocher vers la mi-mai, dans l'espoir de secouer un peu la léthargie de ce printemps tardif, de lui forcer la main. Peine perdue. Au matin du dernier dimanche du mois, un ciel lourd, gris et froid, déverse sur les toits l'ennui d'une fine pluie plus automnale que printanière. Le grand fleuve a mis sa chape de tristesse, que l'âme revêt si facilement quand elle a le moindre penchant à épouser l'air du temps.

Et puis, mince miracle, les vents s'apaisent, le soleil se fraye un chemin entre les nuages, on dirait même qu'il fait moins froid. Un coucher de soleil ordinaire se dessine sur l'horizon, il a la beauté des choses oubliées, on peut sortir le soir, ni le froid ni la bise ne viendront nous forcer au recroquevillement défensif des soirs d'hiver.

Le cimetière du Portage, avec sa grande barrière en fer forgé, toujours ouverte sur une allée centrale bordée d'arbres sans doute centenaires, est l'un des plus jolis que je connaisse. C'est un petit cimetière ombragé, niché derrière l'église et qui s'ouvre sur le fleuve, avec une rangée de pierres tombales perchées sur le haut mur de ciment le protégeant des déchaînements des grandes marées d'équinoxe. La simplicité des pierres anciennes ou récentes, le vent dans les grands arbres, l'ombre du fin clocher de l'église, la beauté de l'ancien presbytère, tout concourt à l'harmonie de ce lieu où, parmi les Boucher, les Lévesque, les Michaud, les Léveillé, ma mère repose en sa dernière quiétude.

C'est au coucher du soleil que se révèle le mieux la calme beauté du cimetière. La croix projette son ombre sur la grande allée, comme chacune des pierres tombales. J'entre en ce cimetière et la sérénité se glisse en moi. La tombe de ma mère se trouve juste devant le fleuve, appuyée au mur de ciment. Elle est l'une des dernières, du côté du presbytère. Je m'en approche à pas lents. Un goéland se tient debout sur le mur, immobile, le regard fixe. Je m'approche un peu, il ne bouge pas. Je m'arrête alors et nous restons là, le goéland et moi, pendant que le soleil

disparaît et que les nuages se peignent d'or et de rosé.

Ma pensée me porte vers un autre coin de ce pays, un ailleurs où Michel, un membre de la famille, est entré dans le travail de sa mort. Il me semble que le grand goéland devant moi, c'est Michel, venu près de ma mère qu'il aimait beaucoup, chercher la force qu'il faut pour ce passage. Bien sûr, c'est métaphore. Mais les humains ont besoin de ces images qui les aident à vivre les étapes mystérieuses de la vie. La pierre tombale de ma mère, immuable, le grand goéland, impassible, moi, immobile, et Michel qui se détache en ce moment même de la vie.

Je m'approche enfin, pour parler à ma mère, comme je le fais à chaque fois que je viens la voir ici. Le goéland pousse deux cris et prend son vol. Il dessine un grand cercle dans le ciel, vers la mer, et vient se poser plus loin, sur une autre pierre tombale. Puis il s'envole de nouveau et revient plus proche encore du lieu où je me trouve. Toute à ma métaphore, j'observe étonnée les grands cercles dessinés par l'oiseau, son retour opiniâtre jusqu'à moi.

Entre temps, M. Lizotte, le curé de la paroisse, s'est approché lui aussi, par deux fois. Il me montre alors, à côté de la tombe de ma mère, le nid creusé dans le sol où reposent trois gros œufs. Tout s'éclaire. Le père goéland garde le nid, la mère reviendra bientôt couvrir les œufs. Deux mystères n'en contiennent pas moins de se côtoyer dans ce petit cimetière qu'éclairera bientôt la lune, celui de la mort et celui de la vie.

Je poursuis ma promenade jusqu'au bout de la jetée, je contemple le grand fleuve enfin tranquille, je quitte les eaux troubles d'une tristesse atavique.

Au retour, un coup de fil m'apprend que Michel est mort une heure plus tôt, au moment même où, avec ce grand goéland argenté, je méditais devant la tombe de ma mère.

Ainsi se fait le travail de la vie, sous l'œil aigu et inquiet d'un père goéland qui protège sa couvée non encore née. Ainsi s'accomplit le travail de la mort, sous le regard tellement triste de trois jeunes gens qui viennent de perdre leur père et qui s'appellent Robert, Frédéric et Catherine.

Simone Landry
Notre-Dame-du-Portage
27 mai 2002

Source : **Le Mouton noir**, Rimouski

Communiqué

Appel de dossiers – Arts visuels Centre culturel Gérard-Dallaire de La Pocatière

Afin de promouvoir le travail des artistes en arts visuels, le comité d'exposition du Centre culturel Gérard-Dallaire offre aux créateurs d'ici et d'ailleurs la possibilité de présenter leurs œuvres à la salle d'exposition du Centre culturel. Les artistes ou groupes d'artistes intéressés sont invités à soumettre leur dossier pour fins de sélection pour la programmation automne 2012-printemps 2013.

La date limite pour acheminer votre candidature est le 18 mai 2012.

Le dossier doit inclure :

le nom du ou des participants ;
un curriculum vitae de chaque participant;
la démarche artistique;
la description du projet;
huit à dix images numérisées d'œuvres récentes dûment identifiées;
une revue de presse, s'il y a lieu.

Vous pouvez acheminer votre dossier complété par courriel à helenegil@videotron.ca ou le graver sur CD et, accompagné d'une copie imprimée, le poster à l'adresse suivante :

M^{me} Hélène Desjardins
« Dossier de candidature »
135, rue Boucher
Sainte-Anne-de-la-Pocatière (Québec) G0R 1Z0

Veuillez noter qu'aucun dossier ne sera retourné. Toutefois, il sera possible de le récupérer à la réception de l'hôtel de Ville de La Pocatière, avant le 30 juillet, en composant le 418-856-3394.

Informations générales

La durée d'une exposition est d'un mois. Les heures d'ouverture de la salle sont le jeudi de 19 h à 21 h, les samedis et dimanches de 14 h à 16 h et le lundi de 19 h à 21 h.

Il n'y a pas de frais pour la location de la salle et la surveillance de celle-ci est assurée par la Ville de La Pocatière.

La tenue d'un vernissage est à la discrétion de l'artiste qui peut en assumer l'organisation lui-même, ou profiter du forfait clé en main proposé par Ville La Pocatière, incluant l'affiche, les cartons d'invitation, le vin d'honneur et la publicité dans les médias locaux et dans la Programmation des loisirs de Ville La Pocatière.

Aucune commission n'est retenue sur le prix de vente des œuvres.

L'espace d'exposition comprend quatre murs de dimensions variables. Deux des murs mesurent 10 pieds de longueur, le troisième 16 pieds et le dernier 22 pieds. La salle est dotée d'un système d'accrochage et d'un éclairage adéquat. Des photos de la salle sont disponibles sur le site Internet de la Ville à <http://www.lapocatiere.ca>.

Pour information supplémentaire communiquez avec M^{me} Hélène Desjardins au 418 856-2589 ou à l'adresse helenegil@videotron.ca.

Source : Kathy Rioux
Coordonnatrice à la Culture et au Patrimoine

Communiqué

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE
PASI

Semaine de la sécurité civile, du 6 au 12 mai

Vents violents, inondations, tremblements de terre. Voilà quelques sinistres auxquels nous sommes confrontés de plus en plus fréquemment, peu importe l'endroit où l'on habite au Québec. Êtes-vous préparé à faire face à un sinistre de ce genre? Sauriez-vous comment réagir en pareille situation? En cette Semaine de la sécurité civile, c'est l'occasion tout indiquée de se poser la question et de se préparer en conséquence.

Vous êtes le premier responsable de votre sécurité!

En situation d'urgence ou de sinistre, il vous revient d'accomplir les premiers gestes qui seront les plus déterminants pour assurer votre propre sécurité, celle de votre famille et la sauvegarde de vos biens.

Que pouvez-vous faire?

Vous renseigner sur les risques de sinistre dans votre localité et sur les mesures à prendre pour vous protéger;

- Prévoir les articles nécessaires pour vos besoins essentiels et garder chez vous des provisions pour trois jours;
- Préparer votre plan d'urgence;
- Assurer convenablement vos biens.

Être autonome pendant 72 heures

Si la situation exige que vous restiez à la maison, vous devrez peut-être subvenir à vos besoins de première nécessité dans l'attente des secours ou du rétablissement des services essentiels. Il est donc important de préparer une trousse d'urgence, c'est-à-dire d'avoir **en tout temps** chez vous les articles suivants :

- Eau potable – 2 litres par personne par jour
- Nourriture non périssable
– provisions pour au moins 3 jours
- Ouvre-boîte manuel
- Radio à piles – piles de rechange
- Lampe de poche – piles de rechange



- Trousse de premiers soins – bandages adhésifs, compresses de gaze stériles, ciseaux, pince à épiler, épingles, antiseptiques, analgésiques

- Chandelles

- Briquet ou allumettes

Maintenir les services essentiels

Votre municipalité a aussi un rôle à jouer lors d'un sinistre ou d'une situation d'urgence. Pour venir en aide à ses citoyens, votre municipalité a prévu un plan de sécurité civile qui contient les mesures d'urgence à prendre pour faire face à de telles situations. Ces mesures permettent de maintenir le plus longtemps possible les services essentiels comme :

le secours et la sécurité des personnes;
la sauvegarde des biens;
l'hébergement temporaire;
l'alimentation en eau et en nourriture;
l'hygiène.

En cas de sinistre important, votre municipalité peut aussi compter sur le soutien des ressources gouvernementales lorsque ses moyens deviennent insuffisants.

Pour en savoir plus, consultez le site Web du ministère de la Sécurité publique au :

www.securitepublique.gouv.qc.ca, onglet Sécurité civile et sécurité incendie.

Ministère de la Sécurité publique
Service de l'éducation du public
2525, boul. Laurier
Tour du Saint-Laurent, 6^e étage
Québec (Québec) G1V 2L2

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE
PASI

Lise Pelletier, Inf, M. Sc, MPRD
Médiatrice agréée (IMAQ et IAMC)

Tél : 418-862-1850



« S'écouter, pour
s'entendre... »

Services en milieux de travail
Services aux personnes et
groupes de la communauté

Médiation, prévention et règlement des conflits
Accompagnement et formation en communication
collaborative

Courriel : jlisepelletier@videotron.ca

Site internet : www.lisepelletier.ca

Le bonheur : Tome 4, suite et fin...

Un facteur important : réaliser ses rêves et développer ses talents

L'article du mois de mars explorait une piste d'action pour réaliser mes rêves : celle qui consiste à faire taire mes « démons pessimistes ». Aujourd'hui, je vous propose les étapes de construction d'un plan réaliste pour y arriver.

Qu'est-ce qui le plus important à réaliser pour vous, rêves ou talents? Pourquoi c'est si important? Faites une liste et garder les 2 ou 3 idées qui vous stimulent le plus. C'est cette énergie qui va vous soutenir.

De quelles ressources avez-vous besoin? Temps, argent, investissement et engagement personnel, formation et recherches, soutien de quelqu'un qui a déjà fait le même chemin, soutien de vos proches, santé physique et mentale, etc...

Identifiez chaque activité à faire avec les dates probables de réalisation. Allez chercher des avis éclairés. Et relisez votre plan quotidiennement ou le plus souvent possible, car votre cerveau s'activera pour trouver des moyens à chaque fois que vous lui présenterez votre projet.

Passez à l'action, malgré les questionnements et les hésitations. Cette étape est peut-être la plus exigeante au départ... après ça va presque tout seul!

Savourez chaque instant vers le but, et rappelez-vous que « Le bonheur n'est pas nécessairement confortable! » comme le dit si bien l'auteur : Thomas D'Ansembourg.

Prochain article : Tome 5 : Se sentir utile dans la vie.

Lise Pelletier, médiatrice agréée IMAC et IAMC.

Finissante à la Maîtrise en prévention et règlement des différends, Univ. Sherbrooke.

BIBLIOPassion
Louis & Thérèse Vadeboncoeur
Livres anciens & modernes
www.abebooks.com
Cliquer "Bookstores", entrer "Bibliopassion"
thevad@videotron.ca

Cours de conversation anglaise
Traduction
Louise Simard
COMPLÈTEMENT BILINGUE
20 ans d'immersion en milieu anglophone
et dans le domaine des affaires
418 860-3022
siml006@videotron.ca

SIA
SERVICE INTER-AGENCES
IMMEUBLES
GLMC
INC
Agence immobilière
103, rue de l'Hôtel-de-Ville
Rivière-du-Loup G5R 4P9
Bureau: 418 862-9015
Cellulaire: 418 863-2007
dmarquis@glmc.ca
glmc.ca
DENIS MARQUIS Courtier immobilier
Marché conclu!

CONTENEUR
PERREULT GAGNÉ
SERVICE DE TRANSPORT PAR CONTENEUR
Yvan Perreault, propriétaire
Tél. : (418) 868-1222
Les Entreprises Perreault Gagné inc.
195, Route de la Montagne, Notre-Dame-du-Portage (Québec) G0L 1Y0



Petites annonces

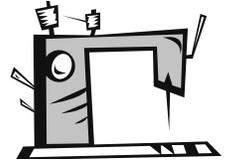


Sûreté du Québec :
911
310-4141
Cellulaire : *4141

OFFRE DE SERVICE AU MOULIN À COUDRE DU PORTAGE

Je vous offre mes services pour :

- * La réparation et l'ajustement de vos vêtements.
- * La confection de coussins, petits rideaux, nappes et autres objets décoratifs.
- * Service rapide à bon prix! Sur rendez-vous. Au plaisir de vous servir.



Yolande Imbeault : 418 863-4812

OFFRE DE SERVICE

J'offre mes services pour faire l'entretien ménager. Je suis disponible soit à la semaine ou au quinze jours selon vos besoins. Pour renseignements, contactez-moi au 418-862-0147.



ÉRABLIÈRE SAINDON

Du nouveau à l'Isle-Verte! L'érablière Saindon vous invite au 18 ch. Du Coteau des Érables à l'Isle-Verte. Pour manger de la tire sur la neige, pour possibilité de repas ou vos provisions de produits d'érable. Réservez au 418-898-3460. Bienvenue à tous!



À LOUER

Maison à louer à Notre-Dame-du-Portage: 2 étages, 4 chambres, salon, cuisine, salle à manger. Libre à partir de septembre. Location 700\$/mois, non chauffé, non éclairé. Pour information composez le 418-862-5431 en soirée ou la fin de semaine.



À VENDRE

Ensemble de salle à dîner antique en bois d'érable incluant une table avec 2 rallonges et 6 chaises. Prix demandé 1500\$. Pour renseignements : 418-863-5325.



Réunions du conseil 2012

| | |
|------------|-------------|
| 13 février | 3 juillet |
| 12 mars | 6 août |
| 11 avril | 5 septembre |
| 7 mai | 1 octobre |
| 4 juin | 5 novembre |
| | 3 décembre |

| AVRIL 2012 | | | | | | |
|------------|----|----|----|----|----|----|
| D | L | M | M | J | V | S |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
| 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 |
| 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 |
| 29 | 30 | | | | | |

| MAI 2012 | | | | | | |
|----------|----|----|----|----|----|----|
| D | L | M | M | J | V | S |
| | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 |
| 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 |
| 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | | |

- 20 avril, journée des bénévoles
- 21 avril, assemblée générale Patrimoine et Culture
- 23 avril, ouverture de l'éco-centre de Rivière-du-Loup
- 7 mai, séance ordinaire du conseil à la salle Gilles-Moreau du Chalet des sports
- 8 mai, date de tombée du journal
- 7-13 mai, semaine nationale de la santé mentale, la Semaine de la sécurité civile
- 10 mai, date limite pour le dépôt d'une demande de permis qui doit passer au CCU pour ce mois
- 16 mai, inscription au camp de jour et soccer à l'édifice municipal
- 21 mai, bureau fermé, journée nationale des patriotes/Fête de Victoria

Le **jeudi 24 mai**, à 19h30, à la sacristie
Lise Pelletier nous parlera du Tibet.



C'est **dimanche le 6 mai**, à 14 h, au Chalet de sports dans un décor plein de lumière, qu'Hélène Roussel nous parlera et nous montrera ces deux techniques dans une conférence qui s'intitule *Vitrail! Vitrail! Dis-moi qui est le plus lumineux?*





OUVERTURE SPÉCIALE DE LA BIBLIOTHÈQUE LE SAMEDI

En essai pour environ 2 mois, tous les **SAMEDIS** du 14 avril au 26 mai 2012, la bibliothèque sera ouverte de 10h30 à midi.

À noter que les heures d'ouverture habituelles seront aussi maintenues.

Bibliothèque municipale

Heures d'ouverture
 Lundi : 13h00 à 15h30
 Mardi : 13h00 à 15h30
 Mercredi : 19h00 à 20h30
 Entrée : porte centrale de l'école

- Bénévole(s)**
 Aubert Ouellet
 Jean-Guy Pelletier
 Louis Vadeboncoeur, représentant municipal
 Céline Bellefleur
 Danielle Guimond
 Diane Joly
 Francine Pelletier
 Jacinthe Leblanc, responsable
 Lisette Lepage
 Madeline Lepage
 Monique Dickner
 Nicole Buissière
 Sonia Landry

